



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

---

### ESTRATTO DEL BANDO DI CONCORSO, PER ESAMI, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO DI UN DIRIGENTE DI SECONDO LIVELLO (QUALIFICA UNICA DIRIGENZIALE) DA ASSEGNARE ALL'ORGANICO DELLA UNITÉ DES COMMUNES VALDOTAINES GRAND-COMBIN (GIGNOD - AO).

#### IL SEGRETARIO GENERALE

##### Rende noto

che è indetto un concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente da assegnare ai seguenti settori: tributi, sistemi informativi, settore finanziario dell'Unité des communes valdôtaines Grand-Combin. Il posto dirigenziale è oggetto di convenzione con l'Unité Mont-Emilius per quanto riguarda la gestione del Servizio Associato Tributi (SAT) a servizio dei 21 Comuni dei due comprensori.

##### *Requisiti di ammissione*

Per la partecipazione al concorso è richiesto il possesso di laurea o di laurea specialistica/magistrale o il diploma di laurea vecchio ordinamento. Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

##### *Accertamento linguistico preliminare*

I concorrenti devono sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660, del 3 dicembre 2001 e n. 1501, del 29 aprile 2002.

##### *Prove d'esame*

1. Le prove d'esame comprendono:

- una **prima prova scritta teorica** che si terrà con le modalità previste dall'art. 17, comma 2, lett. c), del Regolamento regionale 12 febbraio 2013, n. 1, sulle seguenti materie in ordine di rilevanza:



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

- a) Tributi locali e altre Entrate patrimoniali.
- b) Codice dell'amministrazione digitale – transizione digitale.
- c) Contabilità pubblica con particolare riferimento all'armonizzazione dei sistemi contabili.
- una **seconda prova scritta teorico-pratica** sarà diretta ad accertare l'attitudine dei concorrenti alla soluzione corretta, sotto il profilo della legittimità, dell'efficienza ed economicità organizzativa, di questioni connesse con l'attività amministrativa e istituzionale dell'Amministrazione con riferimento alle materie della prima prova scritta di cui alle lettere a) e b), anche eventualmente e sulla base del numero di candidati, mediante l'utilizzo di personale computer e relativo software per l'elaborazione di testi, tabelle, presentazioni e documenti integrati.
- una **prova orale** vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
  - Ordinamento della Regione Valle d'Aosta con particolare riferimento agli enti locali.
  - Lingua inglese (livello B2).
  - Diritto amministrativo.

### *Sede e data delle prove*

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it). La data di pubblicazione sul sito ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

### *Presentazione delle domande*

La domanda di ammissione, prodotta esclusivamente tramite procedura telematica, deve pervenire entro le ore 12:00 del **30 ottobre 2020**. La procedura sarà disattivata tassativamente alle ore 12:00 della suddetta data e, pertanto, dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della domanda di partecipazione.

I candidati che intendono partecipare alla selezione devono registrarsi utilizzando esclusivamente ed a pena di esclusione, tramite la procedura on - line, il seguente link <https://candidature.software-ales.it/site/signin>. Al link indicato verranno fornite tutte le istruzioni per la corretta compilazione della domanda di partecipazione.

### *Informazioni varie*

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité ([www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it)).

Gli uffici dell'Unité non forniranno alcuna informazione in merito alle modalità di presentazione della candidatura e pertanto il candidato potrà rivolgersi, quale servizio assistenza relativo a problemi in merito alla compilazione della candidatura, unicamente al



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

seguito indirizzo email: [assistenza@software-ales.it](mailto:assistenza@software-ales.it) messo a disposizione dalla ditta Ales srl.

Altre eventuali informazioni di ordine generale potranno essere rivolte per iscritto alla Segreteria dell'Unité che valuterà la richiesta al fine di garantire la massima parità di trattamento dei candidati. Eventuali risposte saranno pubblicate sul sito dell'Unité

*Segreteria generale, Loc. Chez Roncoz 29/i 11010 - Gignod (Aosta) [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it)  
[info@cm-grandcombin.vda.it](mailto:info@cm-grandcombin.vda.it) - telefono 0165 256611 - [protocollo@pec.cm-grandcombin.vda.it](mailto:protocollo@pec.cm-grandcombin.vda.it)*

IL SEGRETARIO GENERALE

Fulvio BOVET



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

# AVIS DE CONCOURS EXTERNE, SUR ÉPREUVES, POUR LE RECRUTEMENT, SOUS CONTRAT À DURÉE INDÉTERMINÉE, D'UN DIRIGEANT DE DEUXIÈME NIVEAU (CATÉGORIE DE DIRECTION UNIQUE), À AFFECTER DANS LE CADRE DE L'ORGANIGRAMME DE L'UNITÉ DES COMMUNES VALDOTAINES GRAND-COMBIN (GIGNOD - AO)

### LE SECRETAIRE GENERAL

#### *communiqué*

Un concours externe est ouvert, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant à affecter aux secteurs suivants: Impôts locaux et autres revenus fonciers, systèmes d'information, secteur financier de l'Unité des communes valdôtaines Grand-Combin. Le poste de dirigeant fait l'objet d'une convention avec l'Unité Mont-Emilius concernant la gestion du Service Fiscal Associé (SAT) desservant les 21 communes des deux Unités.

#### *Conditions d'admission*

Pour participer au concours la possession d'un baccalauréat ou d'une maîtrise ou maîtrise d'ancien système est requise. Ceux qui ont une qualification obtenue à l'étranger peuvent également participer au concours.

#### *Épreuve préliminaire de langue*

Les candidats doivent subir une épreuve préliminaire consistant à vérifier leurs connaissances de la langue italienne ou française. L'évaluation, réalisée sur une langue autre que celle choisie par le candidat dans la demande d'admission au concours pour la réalisation des épreuves d'examen, consiste en une épreuve écrite et une épreuve orale concernant la sphère publique et la sphère professionnelle, structurées selon les modalités disciplinées par des résolutions du Conseil régional n. 4660 du 3 décembre 2001 et n. 1501 du 29 avril 2002.

#### *Épreuves du concours*

Les épreuves d'examen comprennent :

- Une première épreuve théorique qui se déroule selon les modalités prévues par l'art. 17, paragraphe 2, lett. c), du règlement régional du 12 février 2013, n.1, sur les points suivants par ordre de pertinence:
  - a) Impôts locaux et autres revenus fonciers.
  - b) Code de l'administration numérique - transition numérique.
  - c) Comptabilité publique avec une référence particulière à l'harmonisation des systèmes comptables.



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

- une deuxième épreuve écrite théorique-pratique visera à vérifier l'aptitude des concurrents à trouver la bonne solution, en termes de légitimité, d'efficacité organisationnelle et d'économie, des problèmes liés à l'activité administrative et institutionnelle de l'Administration en référence aux sujets de la première épreuve écrite visée aux lettres a) et b), également éventuellement et sur la base du nombre de candidats, par l'utilisation d'ordinateurs personnels et de logiciels associés pour le traitement de textes, tableaux, présentations et documents intégrés.
- une épreuve orale concernant les matières couvertes par les épreuves écrites, ainsi que les suivantes :
  - Ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste en particulier la législation des collectivités locales de la Vallée d'Aoste,
  - Langue anglaise (niveau B2).
  - Droit administratif.

### *Lieu et date des épreuves*

L'agenda et le lieu des épreuves sont publiés sur le site institutionnel de l'Unité [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it). La date de publication sur le site a valeur de communication directe aux destinataires afin de respecter le délai de préavis de 15 jours à garantir aux candidats.

### *Dossiers de candidature*

La demande d'admission, produite exclusivement par procédure électronique, doit être reçue avant 12h00 du **30 octobre 2020**. La procédure sera strictement désactivée à 12h00 à la date susmentionnée et, par conséquent, après cette date limite, il ne sera plus possible de remplir le formulaire de candidature.

Les candidats qui souhaitent participer à la sélection doivent s'inscrire en utilisant exclusivement et sous peine d'exclusion, via la procédure en ligne, le lien suivant <https://candidature.software-ales.it/site/signin>. Toutes les instructions pour remplir correctement le formulaire de candidature seront fournies au lien indiqué.

### *Autres informations*

L'avis complet relatif au concours est publié sur le site institutionnel de l'Unité ([www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it)).

Les bureaux de l'Unité ne fourniront aucune information concernant les modalités de dépôt de la candidature et le candidat pourra donc contacter, en tant que service d'assistance relatif aux problèmes concernant la compilation de la candidature, uniquement à l'adresse électronique suivante: [assistenza@software-ales.it](mailto:assistenza@software-ales.it) mis à disposition par la société Ales srl.

Toute autre information générale pourra être adressée par écrit au Secrétariat de l'Unité qui évaluera la demande afin d'assurer une égalité de traitement maximale des candidats. Toutes les réponses seront publiées sur le site Web de l'Unité



## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

Secrétaire général, Loc. Chez Roncoz 29/i 11010 - Gignod (Aosta) [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it)  
[info@cm-grandcombin.vda.it](mailto:info@cm-grandcombin.vda.it) - tel. 0165 256611 - [protocollo@pec.cm-grandcombin.vda.it](mailto:protocollo@pec.cm-grandcombin.vda.it)

LE SECRETAIRE GENERAL

Fulvio BOVET